

LÉGENDE - LEGEND

ROUTE, REVÊTEMENT DUR		ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER		ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HYVER		CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE		TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION		BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT		RAILWAY; SIDING; STATION; STOP
PONT		BRIDGE
BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS		SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANGE		HOUSE; BARN
ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE		CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR; POINT DE RÉFÈRE		TOWER; LANDMARK OBJECT
PUIXS; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU		WELL; OIL; GAS; TANK; WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE		POWER TRANSMISSION LINE
MINE; GRAVIER		MINE; GRAVEL PIT
DÉBLAI; REMBLAI		CUTTING; EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO		INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH BOUNDARY AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE		PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMTE, DE DISTRICT		COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE		TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ		MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.		RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE		OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ		D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED
COINS DE SECTION (A.T.C.)		D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE		HORIZONTAL CONTROL POINT
RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE		BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTE, PRÉCIS		SPOT ELEVATION, PRÉCISE
COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS		STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE
LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND		LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ		FLOODED LAND
MARAIS; BOISÉ MARÉCAUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS		MARSH; SWAMP; WOODED; STRING BOG
LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX		DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES; CHUTES; RAPIDES		RAPIDS; FALLS; RAPIDS
ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES		FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS
TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA		TUNDRA; LAKES IN TUNDRA
POLYÈDRES DE TOUNDRA		POLYEDRA
FONDRIÈRE DE PALSE		PALISADE BOG
BARRAGE; QUAI		DAM; WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAI		ICEFIELD (GLACIER); MORAIN
GLACE AVEC DÉBRIS		DEBRIS COVERED ICE
PINGO		PINGO
FOSSE		DITCH
COURBES DE NIVEAU		CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES		APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CUVETTE		DEPRESSION CONTOUR
FALAISE		CLIFF
POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU		SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER
ESKER		ESKER
SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES		SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES
LIEU HISTORIQUE		HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DENUÉ, CLAIRIÈRE		WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA

MÉTRIQUE/METRIC

MÉTRIQUE/METRIC

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES  
CONVERSION OF ELEVATIONS  
MÈTRES 30 20 10 0  
Pieds 100 50 0  
0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet

N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINATION MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1988  
Mean annual magnetic declination  
Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1988  
OR CENTRE OF MAP  
Annual change increasing 5.0'

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR  
ZONE 18  
ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m 100 000 x SQUARE IDENTIFICATION
18 V	VA W

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS  
EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POINT DE RÉFÈRE  
REFERENCE POINT

ÉGLISE - CHURCH (ci-dessus)  
(as above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
EASTING: Road number on grid line immediately to left of point.

ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.  
NORTHING: Road number on grid line immediately below point.

Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction est.  
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

Estimer le nombre de divisions du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.  
Estimate tenths of a square from this line northward to point.

REFERENCE AU QUADRILLAGE  
GRID REFERENCE

La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres  
Nearest similar grid reference 100 000 metres

34 K/15	34 K/16	34 J/13
34 K/10	34 K/9	34 J/12
34 K/7	34 K/8	34 J/5

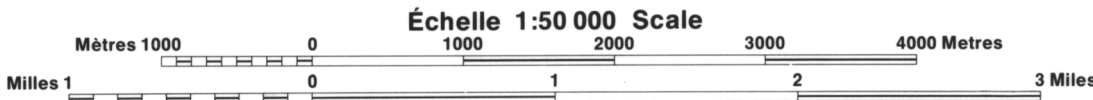
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique  
Index to adjoining Maps of the National Topographic System

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE (OTTAWA),  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES  
AL'AIDE DE PHOTOGRAPHIES AÉRIENNES PRISES EN 1955 ET 1956.  
PUBLIÉE EN 1988  
ON A COMPARÉ CETTE CARTE AUX IMAGES PRISES PAR SATELLITE  
EN 1983. NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUTES SES CARACTÉ-  
RISTIQUES PRINCIPALES ÉTOIENT À JOUR.  
CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU  
CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES,  
OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS  
© 1988, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA  
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

ALTITUDES EN MÈTRES  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES  
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉPÈRES  
ET BORNIERS ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX  
GÉODÉSIEUX, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTO-  
GRAPHIE, OTTAWA

LAC MURAALAVIK  
ADMINISTRATION RÉGIONALE KATIVIK  
QUÉBEC



ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
CONTOUR INTERVAL ..... 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORI-  
ZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM  
GEODETTIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
OTTAWA

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING (OTTAWA),  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES  
FROM AERIAL PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1955 AND 1956.  
PUBLISHED IN 1988  
THIS MAP WAS COMPARED WITH SATELLITE IMAGERY OBTAINED  
IN 1983 AND FOUND TO BE UP-TO-DATE IN ALL MAJOR  
FEATURES  
COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
© 1988, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES